

Trabajando con menores - Herramienta para la evaluación de competencias (WeACT)

Competencias básicas de ayuda a niñas/os y adolescentes

1. COMUNICACIÓN NO VERBAL

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Postura, gestos o mirada intensa, agresiva o inapropiada ☐ Tono de voz sarcástico, frío o excesivamente amistoso ☐ Contacto físico inapropiado, p. ej., contacto rígido o demasiado amistoso ☐ Muestra expresiones no verbales de desconexión y falta de interés por la/el niña(o), p. ej., utiliza su teléfono, suspira de forma audible, gira su cuerpo alejándolo de la/ del niña(o)	☐ Mantiene una postura abierta y un contacto visual apropiado ☐ Expresa conexión y entusiasmo, p. ej., sonríe, aplaude, asiente con la cabeza, expresiones de confirmación (aha) ☐ Tono de voz amistoso, con volumen y ritmo apropiado ☐ Mantiene una distancia física apropiada, p. ej., respeta el espacio personal, no se aleja demasiado ☐ <i>Ninguna de las anteriores</i>	☐ <i>Completa todas las habilidades básicas de ayuda</i> ☐ Utiliza una comunicación no verbal reconfortante, p. ej., expresiones faciales de simpatía, lenguaje corporal recíproco o de confirmación ☐ Adapta su ritmo de comunicación a la/ al niña(o), permitiendo silencios y pausas más cortas o más largas ☐ Se pone al nivel físico de la/ del niña(o) para demostrar que le presta atención	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas			

2. COMUNICACIÓN VERBAL

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Utiliza palabras duras, agresivas o estigmatizantes cuando habla con la/ el niña(o) ☐ Utiliza palabras explícitas o lenguaje inapropiado para la edad de la/ del niña(o) ☐ Interrumpe a la/ al niña(o) de forma repetitiva	☐ Utiliza lenguaje apropiado para la edad y capacidad de la/ del niña(o) ☐ Se comunica de forma clara y presenta información comprensible para la/ el niña(o) ☐ <i>Ninguna de las anteriores</i>	☐ <i>Completa todas las habilidades básicas de ayuda</i> ☐ Demuestra habilidades para garantizar y comunicar la comprensión de lo dialogado, p. ej., parafrasea, hace preguntas abiertas para aclarar y resume o reflexiona sobre lo dicho ☐ Utiliza expresiones familiares y apropiadas, historias o metáforas para explicar conceptos difíciles	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas			

3. CONSTRUCCIÓN DE RELACIONES

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Es excesivamente frío, autoritario o distante con la/ el niña(o) ☐ Es demasiado cariñoso o cercano con la/ el niña(o) ☐ Domina la conversación o se centra únicamente en sus propias experiencias	☐ Utiliza técnicas para establecer relaciones, p. ej., conversaciones informales, introducción personal, relaciona sus propias experiencias, o realiza actividades junto con la/ el niña(o) ☐ Se asegura de que la conversación se centra sobre todo en las experiencias de la/ del niña(o) ☐ Ninguna de las anteriores	☐ Completa todas las habilidades básicas de ayuda ☐ Sugiere y discute temas que son apropiados a la edad y capacidad de la/ del niña(o) ☐ Responde a las necesidades de la/ del niña(o) en su interacción	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas			

4. EMPATÍA, CALIDEZ Y AUTENTICIDAD

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Es crítico, hostil o displicente ☐ Ignora las respuestas emocionales de la/ del niña(o) ☐ Se burla o se ríe de la/ del niña(o) ☐ Menosprecia o hace comentarios condescendientes a la/ al niña(o)	☐ Da respuestas de apoyo emocional ☐ Valida las experiencias de la/ del niña(o) desde el punto de vista de éste de una forma clara y con confianza ☐ Ninguna de las anteriores	☐ Completa todas las habilidades básicas de ayuda ☐ Promueve sentimientos de esperanza de mejora en las experiencias vividas por parte de la/ del niña(o), sin prometer demasiado y sin crear expectativas poco realistas	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas			

5. APOYA EL CAMBIO DE PERSPECTIVA DE PENSAMIENTOS Y SENTIMIENTOS NEGATIVOS DE LA/ DEL NIÑA(O)

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.		
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda
☐ Se enoja con la/ el niña(o) por compartir lo que piensa o siente ☐ Hace comentarios displicentes o negativos sobre los pensamientos o sentimientos negativos de la/ del niña(o), o lo culpa por tenerlos ☐ Refuerza los pensamientos y sentimientos negativos	☐ Parafrasea o resume los pensamientos o sentimientos negativos de la/ del niña(o) (para reconocerlos, aclararlos o para favorecer la comprensión mutual) ☐ Ofrece alternativas más realistas o positivas a los pensamientos o sentimientos negativos de la/ del niña(o) ☐ <i>Ninguna de las anteriores</i>	☐ <i>Completa todas las habilidades básicas de ayuda</i> ☐ Confirma de forma adecuada que la/ el niña(o) entiende y acepta el cambio de perspectiva o de enfoque para el futuro ☐ Se involucra activamente con la/ el niña(o) para promover en él un cambio autónomo de perspectiva en relación con sus pensamientos y sentimientos negativos
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel) ☐ Nivel 1 cualquier comportamiento ineficiente ☐ Nivel 2 no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas ☐ Nivel 3 todas las habilidades básicas ☐ Nivel 4 todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada		
Notas		

6. CAPACIDAD PARA IDENTIFICAR LOS PROBLEMAS O NECESIDADES COTIDIANAS DE LA/ DEL NIÑA(O)

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.		
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda
☐ Si surgen historias traumáticas de la/ del niña(o), pide detalles innecesarios, p. ej., detalles gráficos ☐ Evalúa las necesidades de forma intrusiva ☐ Ignora o trata los problemas de la/ del niña(o) como algo trivial	☐ Utiliza técnicas de evaluación amigables a la niñez para identificar y explorar los problemas o necesidades cotidianas de la/ del niña(o) ☐ Pregunta por y escucha acontecimientos vitales relevantes, circunstancias actuales, o factores estresantes cotidianos ☐ <i>Ninguna de las anteriores</i>	☐ <i>Completa todas las habilidades básicas de ayuda</i> ☐ Dialoga con la/ el niña(o) sobre el impacto de los eventos o factores de estrés en su bienestar ☐ Si surge un tema potencialmente privado o personal, promueve y respeta la confidencialidad y sus excepciones
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel) ☐ Nivel 1 cualquier comportamiento ineficiente ☐ Nivel 2 no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas ☐ Nivel 3 todas las habilidades básicas ☐ Nivel 4 todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada		
Notas		

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – USO DE TÉCNICAS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS COTIDIANOS DE LA/ DEL NIÑA(O)

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Quita importancia al problema que la/ el niño(o) ha compartido ☐ Culpa o castiga verbalmente a la/ al niño(o) por el problema, p. ej., humillándolo	☐ Explora soluciones viables para la/ el niño(o) ☐ Pide a la/ al niño(o) su opinión cuando explora las posibles soluciones para sus problemas ☐ Anima a la/ al niño(o) a poner en práctica las soluciones identificadas y acordadas ☐ <i>Ninguna de las anteriores</i>	☐ <i>Completa todas las habilidades básicas de ayuda</i> ☐ Pregunta de forma activa a la/ al niño(o) por sus necesidades emocionales cuando explora las posibles soluciones ☐ Anima a la/ al niño(o) a encontrar soluciones para los problemas, p. ej., considerando puntos a favor y en contra y priorizando las posibles soluciones ☐ Desarrolla un plan de acción en colaboración con la/ el niño(o), incluyendo la identificación de apoyo externo de ser necesario	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas:			

8. IDENTIFICACIÓN SEGURA DE ABUSO, EXPLOTACIÓN, ABANDONO, VIOLENCIA Y AUTOLESIONES DE LA/ DEL NIÑA(O)

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Amenaza con informar al perpetrador del abuso la revelación realizada por la/ el niño(o) ☐ Hace comentarios displicentes o culpa o castiga a la/ al niño(o) por el abuso, la explotación, las autolesiones, etc. ☐ Valora el riesgo de daño de forma intrusiva, o en un espacio inseguro, p. ej., dialogando delante de un grupo o en un espacio sin privacidad ☐ No reacciona ante claros signos de potencial riesgo de daño	☐ Señala o verbaliza de forma segura signos de daño o de alto riesgo de daño ☐ Explora de una forma segura, amigable con la niñez y apropiada si existe daño o alto riesgo de daño (de acuerdo con su rol y sin investigar) ☐ Promueve y respeta la confidencialidad y sus excepciones ☐ <i>Ninguna de las anteriores</i>	☐ <i>Completa todas las habilidades básicas de ayuda</i> ☐ En caso de ser necesario, explica las rutas de atención y procedimientos para referir a terceros ☐ En caso de ser necesario, trata de obtener el asentimiento de la/ del niño(o) para realizar la referenciación adecuada ☐ Maneja las expectativas de la/ del niño(o) sobre lo que puede ocurrir más adelante de forma reconfortante	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas:			

9. RETROALIMENTACIÓN A LA/ AL NIÑA(O)

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Brinda retroalimentación dura o injusta a la/ al niña(o) ☐ Brinda retroalimentación de una manera que critica a la/ al niña(o)	☐ Brinda retroalimentación en el momento adecuado ☐ Brinda retroalimentación de manera constructiva y positiva ☐ Brinda retroalimentación adaptada a la etapa de desarrollo de la/ del niña(o) ☐ Ninguna de las anteriores	☐ Completa todas las habilidades básicas de ayuda ☐ Utiliza técnicas de retroalimentación apropiadas, p. ej., método del sándwich, utiliza ejemplos claros o sugiere soluciones ☐ Después de dar retroalimentación, verifica si esta fue clara, entendible y aceptada	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas:			

10. RECONOCE Y PROMUEVE LA AGENCIA DE LA/ DEL NIÑA(O) DURANTE LA SESIÓN

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ No permite que la/ el niña(o) contribuya o haga sugerencias, o ignora sus sugerencias y aportes ☐ Fuerza a la/ al niña(o) a aportar ideas o sugerencias, o a involucrarse en la toma de decisiones, incluso cuando esto causa angustia a la/ al niña(o) ☐ Castiga a la/ al niña(o) por hacer comentarios negativos, sugerencias o aportes	☐ Se asegura de que la/ el niña(o) entienda de qué trata la actividad y cuál es su papel en ella ☐ Reconoce los aportes, sugerencias y comentarios de la/ del niña(o) ☐ Demuestra flexibilidad en el marco de la sesión de acuerdo con los aportes, sugerencias o comentarios de la/ del niña(o) ☐ Ninguna de las anteriores	☐ Completa todas las habilidades básicas de ayuda ☐ Solicita de forma activa y abierta aportes, sugerencias y comentarios a la/ al niña(o) ☐ Garantizar de forma activa la influencia de la/ del niña(o) en la toma de decisiones y su participación en ella cuando es apropiado ☐ Comunica lo que ocurre con los aportes de la/ del niña(o) y la influencia que se espera que estos tengan	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas:			

11. GESTIÓN DEL COMPORTAMIENTO - DEMUESTRA CAPACIDAD PARA GESTIONAR EL COMPORTAMIENTO

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Castiga emocionalmente a la/ al niña(o), p. ej., golpea, grita, humilla, aísla o señala a la/ al niña(o) ☐ Es ambivalente en la forma de abordar el comportamiento de diferentes niña(o)s o en su actuar en situaciones similares ☐ Toma partido en conflictos entre niña(o)s ☐ No interviene cuando existe comportamiento dañino, problemático o destructivo	☐ Presta atención a la/ al niña(o) cuando muestra claras señales de distracción, angustia o enojo ☐ Utiliza técnicas de gestión del comportamiento o de disciplina positiva apropiadas a la edad de la/ del niña(o) para gestionar comportamientos negativos ☐ Utiliza refuerzo positivo para incentivar el comportamiento positivo de la/ del niña(o) ☐ Ninguna de las anteriores	☐ Completa todas las habilidades básicas de ayuda ☐ Brinda a la/ al niña(o) oportunidades para corregirse o reflexionar ☐ Utiliza estrategias para prevenir el mal comportamiento identificando y evitando detonantes o distracciones ☐ Comunica de forma clara cuál es el comportamiento esperado y las consecuencias de no cumplir con este cuando la/ el niña(o) se porta mal de forma repetitiva	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 cualquier comportamiento ineficiente	☐ Nivel 2 no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas	☐ Nivel 3 todas las habilidades básicas	☐ Nivel 4 todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada
Notas:			

12. ORGANIZA LA SESIÓN O ACTIVIDAD DE MANERA EFECTIVA

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ La sesión no tiene una estructura clara y se torna caótica ☐ No ayuda a las/ los niña(o)s si están confundidos por la actividad o por el objetivo de la sesión	☐ Tiene una estructura clara para la sesión, incluyendo los recursos necesarios ☐ Maneja el tiempo de forma efectiva durante la sesión ☐ Explica las actividades y los objetivos de la sesión a todos los participantes ☐ Ninguna de las anteriores	☐ Completa todas las habilidades básicas de ayuda ☐ Se asegura de que todas las/ los niña(o)s conozcan y entiendan los acuerdos de la sesión ☐ Se asegura de que se alcancen los objetivos de la sesión y se aborden los temas planificados	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 cualquier comportamiento ineficiente	☐ Nivel 2 no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas	☐ Nivel 3 todas las habilidades básicas	☐ Nivel 4 todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada
Notas:			

13. CAPACIDAD DE SER INCLUSIVO

Marque todos los comportamientos demostrados en cada categoría.			
Comportamientos inútiles o potencialmente perjudiciales	Habilidades básicas de ayuda	Habilidades avanzadas de ayuda	
☐ Margina a una/ un niña(o) por características como la raza, religión o género ☐ Ignora a ciertas niña(o)s del grupo ☐ Permite que una/ un niña(o) excluya, margine o discrimine a otras niña(o)s ☐ Escoge actividades que podrían excluir a algunas niña(o)s	☐ Incentiva activamente a las/ los niña(o)s a participar y unirse a las sesiones o actividades ☐ Interviene cuando una/ un niña(o) es marginado, discriminado o excluido de las actividades ☐ <i>Ninguna de las anteriores</i>	☐ <i>Completa todas las habilidades básicas de ayuda</i> ☐ Selecciona, adapta e implementa actividades que permiten participar a todas las/ los niña(o)s, independientemente de su origen, identidad o capacidades ☐ Encuentra el equilibrio entre promover la participación y respetar los límites de la/ del niña(o)	
Marque el nivel que mejor corresponda (solo debe marcar un nivel)			
☐ Nivel 1 <i>cualquier comportamiento ineficiente</i>	☐ Nivel 2 <i>no hay habilidades básicas, o hay algunas, pero no todas</i>	☐ Nivel 3 <i>todas las habilidades básicas</i>	☐ Nivel 4 <i>todas las habilidades básicas más cualquier habilidad avanzada</i>
Notas:			

Agradecimientos:

La versión española de la herramienta está traducida por War Child.

Esta herramienta es una adaptación de la herramienta original WeACT, cuyos derechos de autor fueron CC BY-NC-SA por War Child Holanda en 2021, basada en la investigación descrita en: Jordans MJD, Coetzee A, Steen HF, Koppenol-Gonzalez GV, Galayini H, Diab SY, Aisha SA, Kohrt BA. Assessment of service provider competency for child and adolescent psychological treatments and psychosocial services in global mental health: evaluation of feasibility and reliability of the WeACT tool in Gaza, Palestine. Global Mental Health. 2021;8:e7. <https://doi.org/10.1017/gmh.2021.6>

Se agradece a War Child Holanda el desarrollo de la herramienta WeACT y el permiso dado a la OMS para publicarla y difundirla en la plataforma EQUIP. Véanse los agradecimientos completos y la información sobre derechos de autor en <https://whoequip.org/en-gb>.